

مساعدة الشخص
المسن في الحركة



6. وسائل لتأهيل مهنة المساعد المنزلي



مساعدة الشخص المسن في الحركة

أنشأت منطقة إميليا رومانيا شبكة دقيقة ومتنوعة من دوائر الخدمات الاجتماعية والصحية. نشأت مثل هذه الخاصة من الحاجة إلى تلبية الاحتياجات المتعددة للسكان المسنين والمعوقين الذين يزيدون عددا وتختلف احتياجاتهم باستمرار.

أ) خدمات للشخص المسن

إذا احتاج الشخص المسن إلى خدمات اجتماعية وصحية يمكنه أن يتوجه إلى شخصيتين يمكن الرجوع إليهما:

طبيب العائلة "medico di famiglia" و **الأخصائي الاجتماعي "assistente sociale"** في البلدية التي يتبع لها سكنه. هاتان الشخصيتان لديهما مؤهلات مختلفة ولكنهما يعملان بالاتفاق فيما بينهما.

الأخصائي الاجتماعي يمكن أن يوجد في العادة لدى البلدية، إذا كانت هذه البلدية صغيرة أو متوسطة الحجم، أو لدى الحي إذا كانت البلدية كبيرة الحجم (مثلما هو الحال في عاصمة الإقليم). يمكن الحصول على معلومات متعلقة **بالإجراءات الإدارية** وبالخدمات التالية:

• Servizio di assistenza infermieristico domiciliare "خدمة المساعدة في المنزل" (SAD)

ويقدمها عاملون متخصصون ينتقلون إلى محل إقامة الشخص المسن أو المعوق من أجل التالي: تقديم خدمات النظافة الصحية العامة و/أو **النهوض "alzata"** اليومي، والحمام، **خريك "mobilizzazione"** الشخص الملازم للفراش، وتقديم الوجبات والنقل إلى الهيئات الصحية وكافة أشكال المرافقة، وتنفيذ الإجراءات والمشتريات (التسوق الأسبوعي).

• Servizi Ricreativi e Culturali "خدمات ترفيهية وثقافية"

(مراكز اجتماعية ومراكز مسنين بإدارة ذاتية وجامعات للمسنين وبساتين الخ..) ولها وظائف التجميع والترفيه والتحفيز للقدرات الثقافية للشخص.

• Servizi offerti da associazioni di volontariato "خدمات تقدمها جمعيات تطوعية"

مثل نقل الأشخاص غير القادرين على المشي والمرافقة وتنفيذ المشتريات الصغيرة.. الخ..

• Servizio Assistenza Anziani "خدمة معاونة المسنين" (SAA)

حيث يقوم شخص مؤهل بتقويم احتياجات المسن وبالتالي يقوم بتنشيط فريق من المهنيين (Unita` di Valutazione Geriatrica) من أجل تهيئة برنامج عناية مخصص.



• **Centri diurni "مراكز نهائية"** حيث يستطيع المسنون أن يقضوا يوماً مع عاملين ينظمون الأنشطة الترفيهية و التأهيلية.

• **Strutture residenziali "مراكز للإقامة"** أي البيوت المحمية ومقار الإقامة الصحية والمعاونة، حيث يمكن إدخال الأشخاص المسنين الذين لم يعد ممكناً تقديم المساعدة لهم في منازلهم.

• **Servizi per persone con demenza "خدمات لأشخاص لهم علة عقلية"** للاستشارة في مشاكل محددة.

• **Invalidità Civile "عدم الأهلية المدنية"** (معاش المرافقة) إذا كان المسن محتاجاً لمساعدات اقتصادية أو أدوات معاونة (سرير مفصلي، مفارش، عربة متحركة، مراتب سرير ووسادات لمنع قرح الفراش ورافعات)، يمكن طلب الإقرار **بعدم الأهلية المدنية** لدى المكتب المختص في AUSL.

طبيب العائلة (أو أخصائي الطب العام) يمكن الاتصال به هاتفياً أو الانتقال إلى عيادته.

يتم التوجه إلى طبيب العائلة من أجل المشاكل التي تتعلق بالحالة الصحية للشخص الذي نقدم إليه المساعدة، ولطلب النصح فيما يتعلق بالعقاقير. ومن أجل الشهادات الصحية التي نحتاجها (طلب عدم الأهلية المدنية) و للإبلاغ عن جميع التغيرات التي تطرأ على **الحالة الصحية "stato di salute"** الجسمية والنفسية للشخص.

إذا كان الشخص الذي نقدم له المساعدة يستحيل انتقاله إلى العيادة، فإن طبيب العائلة يمكنه أن ينتقل إلى مسكنه بناءً على مكالمات هاتفية أو طبقاً لزيارات منزلية مبرمجة منه لمتابعة الحالة الصحية و/أو **وصف الدواء "prescrizione di farmaci"**، أو إجراء فحوص بالأجهزة أو لزيارات طبية تخصصية.

من اختصاص طبيب العائلة تدبير تنشيط الخدمات التالية:

1. **Assistenza Domiciliare Integrata "المساعدة المنزلية الشاملة"** (A.D.I) عندما تتضمن تلبية الاحتياج للمساعدة مشاركة عاملين من دوائر الخدمات الصحية المختلفة الذين ينظمون أنفسهم لتابعة الشخص في منزله.

2. **Assistenza infermieristica domiciliare "المساعدة التمريضية المنزلية"** (S.A.D.I) والتي تقوم بتنفيذ خدمات مرتبطة بالتمريض ارتباطاً وثيقاً وهي:

- **المداواة "medicazioni"**

- تركيب قسطرة المثانة (للتحكم في البول)

- تركيب **مداخل الحقن الوريدي "accessi venosi"** المركزية

- تركيب مداخل الحقن الوريدي الطرفية (مثال: تركيب المحاليل وسحب عينة الدم)

- تركيب أجهزة لعلاج الألم (إنفوسور)

- التعامل مع **الفتحات الجراحية "stomie"** (المدخل المباشرة إلى الأعضاء الداخلية)

- التربية الصحية من أجل الاستخدام السليم للأدوات

المساعدة والتحرك وأوضاع الشخص الملازم للفرش

لتجنب حدوث القروح الفراشية وتنظيم تناول الدواء.

- دعم الأسرة. عندما تكون مهام المساعدة ثقيلة ويخشى أن تتعرض الأسرة لأزمة.

3. **Visite specialistiche "الزيارات التخصصية"** سواء إلى **العيادة "ambulatoriali"** أو المستوصف عندما تتم مرافقة الشخص إلى عيادة الطبيب الأخصائي للكشف عليه أو **المنزلية "domiciliari"** عندما ينتقل الطبيب الأخصائي إلى مسكن الشخص.

من المناسب معرفة المقرات القريبة (يسأل في هذا الأقارب أو طبيب الشخص الذي تساعد) لكل من:

• **Centro unico di prenotazione "مركز الحجز الموحد"** (CUP) وهو المكان التي يتم فيه الحجز للكشف التخصصي وللتحاليل العملية.

• **Struttura Amministrativa Unitaria di Base "الهيئة الإدارية الأساسية الوحيدة"** (SAUB) لاختيار طبيب العائلة والترخيص باستخدام الوسائل المساعدة (مثل الحفاضات الصحية والسرير المفصلي) والاستشفاء بمنابع المياه الحرارية الخ.

ب) خدمات المساعدة الأسرية
أخصائي المساعدة العائلية لديه أيضا احتياجات تليها دوائر خدمات مختلفة:

• **خدمات التأهيل** وهي تشير إلى دورات اللغة الإيطالية للمواطنين الأجانب (لدى البلديات) ودورات التأهيل للأشخاص الذين يتولون رعاية المسنين والمعاقين.

• **الإجراءات الخاصة بالتوظيف وعقد العمل** تتم من خلال:

- **النقابات "sindacati"** التي لديها مقرات محلية على كامل أرض الإقليم.

- **مراكز التوظيف المحلية "centri territoriali per l'impiego"**

- **مراكز الأجانب "centri stranieri"** أو مصالح الهجرة

- **نقاط التوجيه والمعلومات والاستشارات**

"punti di orientamento/informazione/consulenza"

التي تقوم الكثير من البلديات بتنشيطها بالتعاون مع خدمة مساعدة المسن.

(ج) أرقام الطوارئ "emergenza"
يمكن طلبها من أي هاتف بدون الحاجة إلى رمز أو مفتاح وهو رقم مجاني

• الطوارئ الصحية Emergenza Sanitaria 118

يتم طلب هذا الرقم في المواقف شديدة الخطورة مثل: الاشتباه في الكسر و فقد الوعي/الإغماء و صعوبة التنفس "frattura, perdita di conoscenza, difficoltà respiratoria," "dolore acuto" الشديدة الألم الحاد الذي لا يطاق. عند طلب هذا الرقم من المهم تحديد:

- العنوان (الشارع والرقم المدني والبلدية).
 - رقم الهاتف الذي تطلب منه.
 - سبب المكالمة.
- حالة الشخص المحتاج إلى مساعدة.

• المطافئ Vigili del Fuoco 115

يتم طلب هذا الرقم في حالة حدوث حريق "incendio" وفي حالة استحالة دخول الشخص للمنزل (مثلما في حالة البقاء خارج باب البيت دون انتباه ودون إمكانية العثور عليه في مسافة زمنية قصيرة نسبياً).

• قوات الأمن Carabinieri 112

• الشرطة Polizia 113

هذان الرقمان يتم طلبهما في حالة حدوث خطر شديد على الأمن الخاص للشخص أو الأشخاص الذين تقوم بمساعدتهم (مثل وجود لصوص "ladri" أو سلوك عدواني).

بطاقة الأرقام المفيدة

- أقارب الشخص الذي تقوم بمساعدته (تطلب منهم مباشرة)

..... (1)

..... (2)

..... (3)

..... (4)

..... (5)

..... (6)

- **طبيب الشخص الذي تقوم بمساعدته** (يطلب من الأقراب)

يمكن الاتصال به من يوم الاثنين حتى يوم الجمعة من الساعة الثامنة صباحاً حتى الساعة الثامنة مساءً وفي أيام السبت وعشية العطلات من الساعة الثامنة حتى الساعة العاشرة.

..... الدكتور:

..... العيادة:

.....

..... رقم الهاتف:

..... الخليوي المحمول (الجوال):

- **الخدمة الطبية المناوبة "Guardia medica"** (يطلب من الطبيب أو من الأقراب)

هي خدمة بديلة عن طبيب العائلة ويمكن الاتصال بها من يوم الاثنين حتى يوم الجمعة من الساعة الثامنة مساءً حتى الساعة الثامنة صباحاً وفي أيام السبت من الساعة العاشرة حتى يوم الاثنين الساعة الثامنة وفي عشية العطلات في نفس مواعيد أيام السبت.

..... رقم الهاتف:

- **مقسم هاتف البلدية التابع لها السكن**
(تؤخذ من الدليل الهاتفي تحت اسم "بلدية" "Comune"/
"Municipio" أو تطلب من الأقارب)

رقم الهاتف:

- **الأخصائي الاجتماعي للبلدية**

رقم الهاتف:

- **خدمة مساعدة المسنين "Servizio Assistenza Anziani"**

رقم الهاتف:

- **مسئول نشاط المساعدة (RAA)**
"Responsabile Assistenza Anziani" المختص بالحالة (تحدد
مداخل SAA أو معلم دورات التأهيل للاستشارة في المشاكل
التي تتعلق بالمساعدة)

رقم الهاتف:

الخلوي المحمول (الجوال):

إذا كان المسن تتم متابعته من:

- **خدمة المساعدة التمريضية المنزلية (SADI)**
Servizio assistenza infermieristica domiciliare

تطلب من طبيب العائلة أو من الأقارب.

رقم الهاتف:

